

RESOLUTION

The General Assembly of the International Leprosy Association during its meeting on 9th August, 2002, at Salvador, Brazil, adopted the following resolution:

The ILA General Meeting of Members thanks the ILA Technical Forum for the excellent work done and endorses the Report (as published in the International Journal of Leprosy and other Mycobacterial Diseases, Volume 70, Number 1 (supplement), dated March, 2002).

The ILA General Meeting of Members wishes to make it clear that the available evidence strongly suggests that a significant leprosy problem will continue to exist for many years to come and that services to detect and to manage cases of leprosy must therefore be sustained.

The ILA General Meeting of Members calls on all stakeholders (including national governments, international organizations and non-governmental organizations) to review their recommendations and guidelines for leprosy-related activities, in the light of the Report.

French: RESOLUTION

L'Assemblée générale de l'Association internationale de la Lèpre (ILA), lors de sa réunion qui s'est tenue le 9 août 2002, à Salvador, au Brésil, a adopté la résolution suivante:

Le Rassemblement général des membres de l'ILA remercie le Forum technique de l'ILA pour l'excellent travail réalisé et approuve le rapport (tel qu'édité dans le International Journal of Leprosy and other Mycobacterial Diseases, volume 70, numéro 1 (supplément), mars 2002).

Le Rassemblement général des membres de l'ILA tient à préciser que les témoignages actuellement disponibles suggèrent fortement que le problème de la lèpre continuera à exister dans les années à venir et que, par conséquent, les services nécessaires à la détection et au contrôle des cas de lèpre doivent être maintenus.

Le Rassemblement général des membres de l'ILA appelle toutes les parties prenantes (y compris les gouvernements nationaux, les organisations internationales et les organisations non gouvernementales) à examiner, à la lumière du rapport, leurs recommandations et lignes directrices dans leurs activités touchant à la lèpre.

**Spanish:
RESOLUCION**

La Asamblea General de la Asociación Internacional contra La Lepra (ILA), durante la reunión celebrada el 9 de agosto pasado en Salvador de Bahía (Brasil), adoptó la siguiente resolución:

Los miembros de la Asamblea General del ILA agradecen al Forum Técnico su excelente trabajo y ratifican su informe (como se publica en el *International Journal of Leprosy and other Mycobacterial Diseases*, volumen 70, número 1 (suplemento), marzo 2002).

Los miembros de la Asamblea General del ILA desean manifestar que los datos disponibles ponen en evidencia que la lepra continuará siendo un problema muy importante durante muchos años más y que, por lo tanto, los servicios de detección y tratamiento de los casos de lepra deben ser mantenidos.

Los miembros de la Asamblea General del ILA invitan a todos los que así opinan, incluyendo gobiernos nacionales, organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales, a revisar sus recomendaciones y líneas de actuación para las actividades relacionadas con la lepra, bajo la luz de este informe.

**Portuguese:
RESOLUÇÃO**

A assembléia geral da Associação Internacional de Hanseníase (ILA), durante seu encontro em 09 de agosto de 2002 em Salvador, Brasil, adotou a seguinte resolução:

O Encontro Geral dos Membros da ILA agradece ao Fórum Técnico da ILA pelo excelente trabalho feito e endossa o Relatório (conforme publicado no *International Journal of Leprosy and other Mycobacterial Diseases*, Volume 70, Número 1 (suplemento), de março de 2002).

O Encontro Geral dos Membros da ILA deseja enfatizar que a evidência disponível indica fortemente que a hanseníase continuará a existir como um problema significativo durante muitos anos e que os serviços para detectar e gerenciar os casos de hanseníase devem, portanto, ser mantidos.

O Encontro Geral dos Membros da ILA convoca todos os interessados (inclusive os governos nacionais, organizações internacionais e organizações não governamentais) a revisarem suas recomendações e diretrizes quanto às atividades relacionadas à hanseníase, considerando esse Relatório.